

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1981-1982

11 DÉCEMBRE 1981

**PROJET DE LOI**  
**régulant temporairement  
les baux et autres conventions  
concernant la jouissance d'un immeuble**

**I. — AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR M. DEFRAIGNE**

Article 1.

Au § 3, troisième ligne, après les mots « dispositions légales particulières », insérer ce qui suit « notamment les articles 6, 13 et 18 de la loi du 30 avril 1951 ».

J. DEFRAIGNE.

**II. — AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR M. VAN BELLE**

Article 1.

Supprimer le § 2.

**JUSTIFICATION**

Nous entendons éviter toute discrimination. Ce qui est permis au secteur public serait interdit au secteur privé. Il faut également souligner que les loyers dans le secteur social sont souvent plus élevés que dans le secteur privé.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1981-1982

11 DECEMBER 1981

**WETSONTWERP**  
**tot tijdelijke regeling van de huur-  
en andere overeenkomsten die het genot  
van een onroerend goed verlenen**

**I. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER DEFRAIGNE**

Artikel 1.

In § 3, op de derde regel, na de woorden « bijzondere wettelijke bepalingen » de volgende woorden invoegen « met name de artikelen 6, 13 en 18 van de wet van 30 april 1951 ».

**II. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER VAN BELLE**

Artikel 1.

Paragraaf 2 weglaten.

**VERANTWOORDING**

Wij wensen discriminatie te vermijden. Wat de publieke sector is toegelaten, zou aan de private sector worden verboden. Er zij ook op gewezen dat de huurprijs in de sociale sector vaak hoger ligt dan in de private sector.

I. VAN BELLE.  
J. BARZIN.  
G. MUNDELEER.  
J. DEFRAIGNE.  
L. VAN DE VELDE.

(1) *Voir :*  
12 (1981-1982):

— № 1: Projet de loi.  
— № 2: Amendements.

(1) *Zie :*  
12 (1981-1982):  
— Nr. 1: Wetsontwerp.  
— Nr. 2: Amendementen.

**III. — AMENDEMENT  
PRESENTÉ PAR M. VAN DE VELDE**

Art. 5.

Au § 3, compléter le second alinéa par ce qui suit: « ou par exploit d'huissier ».

**III. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER VAN DE VELDE**

Art. 5.

In § 3, het tweede lid aanvullen met wat volgt: « of bij deurwaardersexploit ».

L. VAN DE VELDE.

**IV. — AMENDEMENT  
PRESENTÉ PAR M. DE DECKER**

Art. 5.

Au § 6, deuxième ligne, remplacer les mots « trois mois » par les mots « six mois ».

**JUSTIFICATION**

En cas de reconstruction, un délai de trois mois pour commencer les travaux est trop court.

Cela dépend souvent du bon vouloir des corps de métier et non de celui du bailleur.

Celui-ci ne peut porter la responsabilité ni subir les conséquences des retards des entrepreneurs de travaux.

A. DE DECKER.

**IV. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE DECKER**

Art. 5.

In § 6, op de tweede regel, de woorden « drie maanden » vervangen door de woorden « zes maanden ».

**VERANTWOORDING**

In geval van herbouw is een termijn van drie maanden om de werken aan te vatten al te kort.

Het begin van de werken hangt immers vaak af van de goede wil van de ambachten en niet van de verhuurder.

Deze mag niet verantwoordelijk gesteld worden voor en evenmin de gevallen dragen van de vertraging die door de aannemer is veroorzaakt.

**V. — AMENDEMENT  
PRESENTÉ PAR M. VAN DEN BOSSCHE**

Art. 6.

Supprimer cet article.

**JUSTIFICATION**

Après la suppression de l'article 2, § 2, le maintien de l'article 6 engendrerait un déséquilibre total au profit du bailleur.

Il s'agit de revenir aux positions et interprétation en vigueur avant la loi du 23 décembre 1980, à savoir que l'augmentation autorisée par la loi n'est pas appliquée si le bail écrit ne contient pas de clause d'indexation ou si les contractants d'un bail verbal n'ont jamais appliqué d'indexation.

**V. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER VAN DEN BOSSCHE**

Art. 6.

Dit artikel weglaten.

**VERANTWOORDING**

Gezien het wegvallen van artikel 2, § 2, zou de handhaving van artikel 6 een totaal onevenwicht bewerkstelligen ten voordele van de verhuurder.

Teruggrijpen naar de standpunten en verklaringen geldend voor de wet van 23 december 1980, nl. dat de bij wet toegelaten verhoging niet wordt toegepast indien een geschreven huurovereenkomst geen indexeringsclausule bevat of indien de contractanten van een mondelinge huurovereenkomst nooit een indexering hebben ingevoerd.

L. VAN DEN BOSSCHE.  
B. COOLS.  
L. DETIEGE.

VI. — AMENDEMENT PRÉSENTE  
PAR MM. VAN DEN BRANDE ET SUYKERBUYK

---

Art. 6.

A la première ligne entre les mots « Lorsqu'un bail prorogé »  
et les mots « en vertu de la présente loi », insérer les mots  
« conclu avant le 1<sup>er</sup> janvier 1978, et ».

VI. — AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE HEREN VAN DEN BRANDE EN SUYKERBUYK

---

Art. 6.

Op de eerste regel, tussen de woorden « Wanneer een huur-  
overeenkomst » en de woorden « verlengd krachtens deze wet »  
de woorden « afgesloten voor 1 januari 1978, » invoegen.

L. VAN DEN BRANDE.  
H. SUYKERBUYK.

---